







INHALT

L'Azienda	4	Riservatezza	5
Spirito Imprenditoriale	4	Vertraulichkeit	5
Autenticità	4	Interessenskonflikte	6
Condivisione	4	Verhaltensgrundsätze	6
Rispetto	4	Nutzung der Ressourcen	6
Soddisfazione	4	Nachhaltigkeit	6
I principi	4	Menschenrechte	6
Definizione dei Principi	5	Zulieferer	7



ETHIKKODEX

Der Ethikkodex der Tratter Engineering gilt für alle Mitarbeiter, unabhängig von ihrer Beschäftigungsart, Position oder Eingliederung, sowie für alle natürlichen und juristischen Personen, die mit unserem Unternehmen in Kontakt stehen oder Geschäftsbeziehungen unterhalten. In diesem Kodex werden verschiedene Themen behandelt und klare Handlungsanweisungen sowie Verhaltensregeln festgelegt, unter anderem zu folgenden Punkten:

DAS UNTERNEHMEN

Das Handeln in der Gesellschaft basiert auf Werten, die von allen Teilhabern, Bereichsleitern und Mitarbeitern des Unternehmens geteilt werden.

UNTERNEHMUNGSGEIST

Wir ermutigen unsere Mitarbeiter, innovativ zu sein. Alle Entscheidungen innerhalb der Gesellschaft beruhen auf Pragmatismus und gesundem Menschenverstand und haben das Ziel, ein ausgeglichenes und profitables Wachstum zu garantieren.

AUTHENTIZITÄT

Transparenz und Beispielhaftigkeit sind Grundpfeiler unserer Beziehungen nach innen und außen. Wir legen Wert auf die Offenlegung von Informationen und klare Kommunikation, um Stakeholder umfassend zu informieren. Diese Transparenz erstreckt sich über alle Bereiche, von der Unternehmensführung bis zur Produktion und dem Vertrieb.

Unsere Unternehmenswerte wie Authentizität setzen wir durch offene Offenlegung von Informationen um. So tragen wir aktiv zu positivem gesellschaftlichem Wandel bei und stärken das Vertrauen von Kunden, Partnern und Investoren. Dies fördert eine offene und verantwortungsbewusste Geschäftskultur.

TEILEN

Wir teilen unser Wissen und hinterfragen uns stetig, denn nur dadurch können wir den tatsächlichen Wert unserer Ideen erkennen sowie unsere Handlungen und Projekte stärken. Wir teilen die Errungenschaften, die wir einfahren, und auch die Herausforderungen, die uns erwarten, mit unseren Mitarbeitern, damit diese nicht nur am Rande, sondern als Verantwortliche an unseren Erfolgen teilhaben – und an unseren Misserfolgen. Wir sind überzeugt davon,

dass in der Führung unserer Gesellschaft Ethik und Deontologie moralische Imperative sind, die zum unternehmerischen Erfolg beitragen, und zwar auch, indem sie das Bild nach außen eines seriösen, zuverlässigen, korrekten und absolut transparenten Unternehmens verbreiten.

RESPEKT

Das Fundament jedes Arbeitsverhältnisses bildet der Respekt vor Menschen und Individuum, vor unterschiedlichen kulturellen Hintergründen und Charakterzügen von Mitarbeitern, Kunden, Zulieferern, Partnern und Teilhabern. Wir sind uns durch und durch bewusst, dass jede unserer Entscheidungen und Handlungen Auswirkungen auch außerhalb des Unternehmens haben, weshalb wir unserer Umwelt und unserem Umfeld den nötigen Respekt entgegenbringen.

ZUFRIEDENHEIT

Wir unterstützen unsere Mitarbeiter stetig in deren Entwicklung, weil wir überzeugt sind, dass konstantes Wachstum nur möglich ist, wenn es einen starken Gemeinschaftsgeist gibt, der Inspiration für jeden Einzelnen ist. Nur wenn sich unsere Mitarbeiter erfüllt fühlen, sind wir imstande, unsere Kunden zufrieden zu stellen und unsere Unternehmensperformance zu verbessern. So und nur so können wir die Ziele erreichen, die wir uns jeden Tag setzen.

DIE PRINZIPIEN

Intellektuelle Redlichkeit ist das ethische Leitprinzip, an dem unabhängig von der jeweiligen Unternehmensebene alle Tätigkeiten unseres Unternehmens zur Erfüllung der eigenen Vision und Mission ausgerichtet werden.

Wer für uns arbeitet, muss im Rahmen seiner Tätigkeiten die geltenden staatlichen und europäischen



Regelungen ebenso einhalten wie gesellschaftsinterne oder -externe Verhaltenskodizes sowie – wo anwendbar – die Normen der Berufsethik. Ein Verstoß gegen diese Regeln ist in keinem Fall gerechtfertigt und wird auch nicht toleriert, selbst wenn dieser Verstoß auf Grundlage einer individuellen Auslegung der Werte oder im Interesse der Tratter Engineering GmbH erfolgen sollte.

DEFINITION DER PRINZIPIEN

Die Gesellschaft setzt sich für ein korrektes, unparteiisches Verhalten ein, mit dem alle in jenen Ländern geltenden Regelungen eingehalten werden, in denen wir tätig sind. Unsere Geschäftsbeziehungen orientieren sich an Konzepten wie Integrität und Loyalität und vermeiden jeden persönlichen wie unternehmerischen Interessenskonflikt. Jeder einzelne unserer Mitarbeiter muss sich von unseren Prinzipien leiten lassen. Wer auch immer mit unserem Unternehmen zusammenarbeitet, egal in welcher Form, muss sich an den Prinzipien orientieren, an die wir glauben.

KORRUPTION

Die Tratter Engineering GmbH verpflichtet sich zu finanzieller Verantwortung und einem fairen Wettbewerb in allen Geschäftsbereichen. Jegliche Handlung, die die Unparteilichkeit und freie Urteilsfähigkeit des Unternehmens beeinträchtigen könnte, wird untersagt. Um dieses Verbot durchzusetzen, setzt das Unternehmen alle notwendigen Maßnahmen zur Vorbeugung und Unterbindung von jeglicher Form von Korruption und Verhalten, das die Straftatbestände laut Legislativdekret Nr. 231/01 erfüllen könnte. Das schließt das Annehmen oder Anbieten von Geld, Geschenken oder Gefälligkeiten von Dritten ein, um der Gesellschaft direkte oder indirekte Vorteile zu verschaffen. Unsere Mitarbeiter sind strikt angewiesen, weder Geld, Geschenke noch Vorteile jeglicher Art anzunehmen, zu verlangen oder Druck auszuüben, um die Einstellung, Versetzung oder Beförderung eines Mitarbeiters zu beeinflussen.

Zudem verpflichtet sich das Unternehmen zu einem fairen Wettbewerb und untersagt Handlungen, Vereinbarungen oder Übereinkünfte, die den Wettbewerb einschränken oder kartellrechtswidrige Absprachen mit Wettbewerbern ermöglichen würden. Wir setzen uns aktiv dafür ein, dass plagiierte Teile nicht in die Lieferkette gelangen. Sollten Plagiate entdeckt werden, unternehmen wir angemessene Schritte, um Schäden zu verhindern, und informieren die Tratter Engineering GmbH darüber.

VERTRAULICHKEIT

Das von der Tratter Engineering GmbH erworbene Know-how ist eine wertvolle und sensible Ressource. Es muss daher von allen Mitarbeitern, Zulieferern und Partnern angemessen geschützt werden. Unser Unternehmen betrachtet das Know-how als streng vertraulich, und wir verlangen von allen Beteiligten, dass sie dieses Wissen nicht an Dritte weitergeben.

Mitarbeiter, Zulieferer und Partner sind angehalten, technisches, geschäftliches und strategisches Wissen sowie Entwicklungspläne der Tratter Engineering GmbH nicht zu offenbaren oder anderweitig zugänglich zu machen. Diese Verpflichtung zur Vertraulichkeit bleibt auch nach Beendigung des Arbeitsverhältnisses oder nach Ablauf von Liefer- oder Beratungsaufträgen bestehen.

Der Schutz unseres geistigen Eigentums und Know-hows ist für uns von höchster Bedeutung. Jegliche Verletzung dieser Vertraulichkeitspflicht wird als schwerwiegende Verletzung betrachtet und kann rechtliche Konsequenzen nach sich ziehen. Wir erwarten von unseren Mitarbeitern, Zulieferern und Partnern, dass sie sich aktiv für die Sicherheit und den Schutz unserer vertraulichen Informationen einsetzen und mögliche Sicherheitsrisiken umgehend melden.



INTERESSENKONFLIKTE

Jeder Entscheidung und jedem unternehmerischen Schritt der Tratter Engineering GmbH liegen auch ethische Überlegungen zugrunde. Es geht demnach nicht nur um die Optimierung der Gesellschaftsbilanz. Interessenskonflikte ergeben sich für uns immer dann, wenn ein Mitarbeiter andere als die in Vision und Mission formulierten Interessen des Unternehmens verfolgt, sich persönlich im Rahmen der Geschäftstätigkeit des Unternehmens Vorteile verschafft oder das ihm und seiner Position im Unternehmen entgegengebrachte Vertrauen missbraucht. Wir dulden keinerlei Situation, die direkt oder indirekt einen Interessenskonflikt darstellt.

VERHALTENSGRUNDSÄTZE

Unsere Mitarbeiter in Management, Controlling und Verwaltung sind dazu angehalten, sich aktiv einzusetzen, damit die Gesellschaft und alle ihre Mitarbeiter aus ihren spezifischen Kompetenzen ethisch korrekt und transparent Vorteile ziehen können sich aktiv für eine Verbesserung der Zusammenarbeit einzusetzen, indem etwa der jeweilige Vorgesetzte zeitgerecht über Kontroversen und mögliche Interessenskonflikte informiert wird. Informationen, in deren Kenntnis sie im Rahmen ihrer Arbeit gelangen, vertraulich zu behandeln die Erfüllung von Vision und Mission der Tratter Engineering GmbH jedem Einzelinteresse voranzustellen, unabhängig davon, ob es sich nun um das Interesse eines Mitarbeiters, eines Kunden oder Stakeholders handelt.

NUTZUNG DER RESSOURCEN

Unsere Mitarbeiter sind dazu angehalten, verantwortungsvoll zu handeln und dabei stets die Abläufe zu respektieren, die im Umgang mit unternehmerischen Ressourcen vorgegeben sind. Wo es vorgesehen ist, ist die Nutzung solcher Ressourcen zu dokumentieren. Es ist nicht erlaubt, Güter des Unternehmens im eigenen Interesse zu nutzen, mit Ausnahme jener, die als Benefit überlassen wurden oder für die eine ausdrückliche Erlaubnis der Verwaltung vorliegt.

NACHHALTIGKEIT

Die Tratter Engineering GmbH sowie ihre Stakeholder verpflichten sich, im Rahmen ihrer Tätigkeit zur Erhaltung der Umwelt beizutragen, indem sie stetig die nötige Balance zwischen wirtschaftlichen Interessen und jenen von Gemeinschaft und Umwelt wahren. Alle unsere Stakeholder werden danach bewertet und ausgesucht, inwieweit sie zu umweltschädlichen Produktionsmethoden Alternativen bieten können. Wir bevorzugen und fördern die Verwendung von Produkten, die nach umweltfreundlichen Methoden hergestellt worden und – wo immer möglich – auf die Einsparung von Energie und die Nachhaltigkeit ausgerichtet sind.

MENSCHENRECHTE

Unser Unternehmen setzt sich dafür ein, allen Mitarbeitern gleiche Rechte und Möglichkeiten zu bieten, auch, was den Aufstieg innerhalb des Unternehmen betrifft. Dieser ist nicht an eine spezifische akademische Ausbildung gebunden, vielmehr können sich alle mit ihren jeweiligen Fähigkeiten um Posten innerhalb des Unternehmens bewerben, auch um solche in Management und Verwaltung.

Die Tratter Engineering GmbH duldet keinerlei Diskriminierung aufgrund des Alters, des Geschlechts, der sexuellen Orientierung, des Gesundheitszustandes, der Rasse, der Nationalität sowie politischer oder religiöser Einstellungen. Moderne Sklaverei in jeglicher Form wird entschieden abgelehnt und bekämpft. Wir setzen uns für die Vielfalt und Inklusion am Arbeitsplatz ein und fördern eine positive Unternehmenskultur, die den Respekt und die Würde aller Mitarbeiter gewährleistet.

Des Weiteren respektieren wir die Rechte von Minderheiten und indigenen Völkern und stellen sicher, dass ihre Interessen geachtet und geschützt werden. Die Tratter Engineering GmbH verpflichtet sich, die Menschenrechte in allen Aspekten ihrer Geschäftstätigkeit zu respektieren und zu fördern.



ZULIEFERER

Die Tratter Engineering GmbH verlangt von ihren Zulieferern, Auftragsnehmern, Subunternehmern und externen Mitarbeitern die Einhaltung der ethischen Prinzipien, die sich aus der Mission und Vision des Unternehmens ableiten und die in diesem Dokument enthalten sind. In der Auswahl der Zulieferer orientiert sich die Tratter Engineering GmbH zwar am größtmöglichen Wettbewerbsvorteil, beurteilt aber über die wirtschaftliche Zweckdienlichkeit hinaus auch die technisch-wirtschaftlichen Fähigkeiten und grundsätzlich die Zuverlässigkeit der Vertragspartner. Alle Beziehungen zu Zulieferern und externen Mitarbeitern werden mit Hilfe entsprechender Verträge geregelt, die für größtmögliche Transparenz im Verhältnis zwischen Unternehmen und Partner sorgen. Die Beziehungen zu den Zulieferern ruhen auf dem Fundament des guten Glaubens. Dieses Prinzip bringt in erster Linie mit sich, dass persönliche Geschenke oder Gefälligkeiten nicht angeboten oder angenommen werden dürfen, welche auch nur den geringsten Einfluss auf Entscheidungen oder Verhalten beeinflussen könnten. Die Zulieferer selbst müssen sich verpflichten, diesen Grundsatz auch auf ihre Partner anzuwenden. Über den Grundsatz des guten Glaubens hinaus erinnert die Tratter Engineering GmbH ihre Zulieferer an die spezifischen Notwendigkeiten, die im Folgenden aufgelistet werden und die der Zulieferer akzeptiert.

Des Weiteren müssen die Zulieferer folgende Prinzipien der Tratter Engineering GmbH eingehalten werden:

- Kinderarbeit ist für uns inakzeptabel. Die Arbeiter dürfen nicht jünger sein, als es das entsprechende Gesetz erlaubt, und in keinem Fall jünger als 14 Jahre.
- Die Arbeitsplätze jener Personen, die direkt oder indirekt für unser Unternehmen arbeiten, müssen menschenwürdig, gesund und sicher sein.
- Die Freiheit, sich gewerkschaftlich zu organisieren, sowie das Recht auf Kollektivvertragsverhandlungen stehen jedem Arbeiter zu und müssen entsprechend gewährleistet werden.
- Die Arbeitszeiten müssen den gesetzlich und für die jeweilige Branche vorgeschriebenen entsprechen, Überstunden dürfen das gesetzliche Maß nicht überschreiten und sind auszugleichen.
- Jeder Arbeiter muss mindestens in einer Höhe entlohnt werden, wie es die entsprechenden gesetzlichen Regelungen vorsehen, und unterschiedslos Zugang zu allen vom Gesetz vorgesehenen Sozialleistungen haben.



IMPRESSUM

Tratter Engineering GmbH
Waltraud Gebert-Deegstr. 10
39100 Bozen

Tel. +39 0471 06 40 00
E-Mail: Mail. info@trattereng.com
www.trattereng.com

Tratter Engineering GmbH: Eingetragen im Register der Handelskammer Bozen Nr.:BZ-156223
Umsatzsteuer ID: IT 01674780216

Fotonachweis: Wenn nicht anders angegeben, liegen die Bildrechte bei Tratter Engineering GmbH.
Alle Arten der auszugsweisen oder gesamten Veröffentlichung und Verbreitung nur mit schriftlicher
Zustimmung von Tratter Engineering GmbH.

Datum: 28.07.2023

